

# Rollei

## DiaFilmScanner DF-S 190 SE



## USER GUIDE

FOR ENGLISH | GERMAN | SPANISH | PORTUGUESE | ITALIAN  
GREEK | FRENCH | DUTCH | POLISH | RUSSIAN | TURKISH | HUNGARIAN  
SWEDISH | FINNISH | DANISH | NORWEGIAN

Versão 1.09

## **Índice**

<b><i>I. Desempacote o Scanner Rollei DF-S190 SE .....</i></b>	<b><i>2</i></b>
<b><i>II. Instale o filme negativo no suporte de filme.....</i></b>	<b><i>4</i></b>
<b><i>III. Iniciação Rápida.....</i></b>	<b><i>8</i></b>
<b><i>IV. Guia de Funcionamento.....</i></b>	<b><i>13</i></b>
<b><i>V. Especificação.....</i></b>	<b><i>40</i></b>

### **INFORMAÇÃO:**

O Scanner de Filme ROLLEI DFS 190 SE é concebido para uso privado e não para a utilização de propósito comercial.

## I. *Desempacote o Rollei DF-S190 SE*



Rollei DF-S190 SE



Supporte de Filme Negativo/Slide



Alimentador Rápido de Slide



Adaptador de Força USB



Cabo de USB/Video



Escova de limpeza



Guia Rápida



CD

### Observação

- ✧ Sugerimos com ênfase a utilização de um pano limpo, seco, tecido de algodão não-alcoólico para limpar a superfície de vidro periodicamente para produzir uma imagem límpida durante o funcionamento.
- ✧ Limpe a poeira da lanterna traseira do FilmScanner, use uma escova de limpeza para tirar a poeira.
- ✧ Poeiras ou sujeiras nos negativos, nos filmes slides



e nas bandejas da cobertura podem afetar a qualidade da imagem escaneada, verifique se os materiais estão limpos antes de inserir no scanner.

- ✧ Por favor, encontre recomendável o purgador profissional na loja fotográfica para limpar a poeira de filmes se houver, para evitar danificar o único exemplar de filmes remotos.

## ***II. Instale o filme negativo dentro do suporte***

### **● *Instalar o suporte para fixação de diapositivos***

1. Abra o suporte do filme como ilustrado.



2. Ponha o slide dentro da fenda de slide positivo.



3. Feche o suporte de filme.



### **● *Instale o Filme Negativo dentro do suporte***

1. Abra o suporte do filme como ilustrado.



2. Instale o filme dentro da fenda de filme negativo



3. Feche o suporte de filme.



● **Instale o Alimentador de Slide Rápido:**

1. Retire o Alimentador de Slide Rápido do pacote.



2. Ponha os slides dentro da fenda, use a barra de nível para ejetar o slide.



3. Insira o Alimentador de Slide dentro da unidade



## Observação

- ✧ Para evitar a imagem de espelho, siga os números seriais (da esquerda para a direita) em cima do filme, quando instalar o negativo no suporte.



**Figura 1**

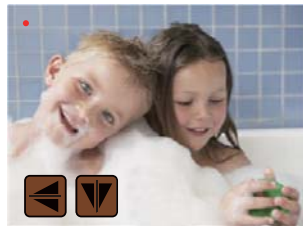
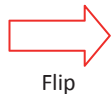
- ✧ Se a imagem estiver de ponta-cabeça [veja fig.2], a imagem pode ser corrigida pela função Flip na tecla dura do aparelho antes da captura, ou entre no menu de edição de reprodução (playback) depois da captura [veja fig.3].



**Figura 2**



Botão <Up> depois  
<Down> para  
executar Flip  
(Tecla dura Flip)



- *Pressione a tecla dura em cima do aparelho em visão ao vivo.*

**Figura 3**

### III. Início Rápido



1. Ponha o Filme dentro do Cartucho de filme.



2. Insira o cartucho de filme no Rollei DF-S190 SE



3. Conecte o cabo de USB ao Rollei DF-S190 SE



4. Ligue o Aparelho pelo botão de potência  
(Importante: introduza o cartão SD antes de ligar o dispositivo.)



5. Pressione o botão de OK para capturar a  
(Importante: consulte o capítulo 3 relativo ao tipo de película para definir  
o tipo de película correta antes de continuar.)



6. Siga o menu da tela para escanear



7. Depois de finalizado a captura, retire o cartão SD onde estão guardadas as imagens capturadas.



8. Ou faça leitura da imagem pelo PC através do modo MSDC.



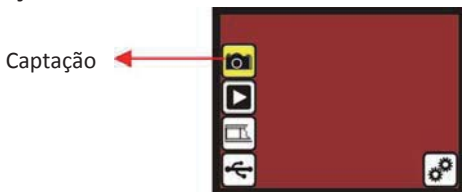
## IV. Guia de Funcionamento

### Início (Home): Menu Principal



- *Captação: Modo de captura (padrão)*
- *Reprodução( Playback): Modo de reprodução*
- *Tipo de filme: Define o tipo de filme carregado em cartucho*
- *Modo USB: Modo MSDC (Classe de Dispositivo de Armazenamento em Massa)*
- *Configuração: Saída de TV e opção de formato1.*

#### 1. Captação



*Após a página de boas vindas, o menu acima permanecerá. O usuário pode pressionar o botão para cima/baixo para o menu desejado.*

## 1.1 Captação: <Up>/<Down> (Tecla Dura)



<Down>  
Esquerda/para  
baixo

<Up> Direita/para cima



<Up>



- Pressione o botão de <Up> para entrar no ajuste de Mirror/Flip (veja Capítulo 1.2)





<Down>



- *Pressione o botão de <Down> para entrar no ajuste de Claridade/Cor (veja Capítulo 1.3)*

### 1.2 Captação: : <Up>/<Down> - Mirror/Flip (Tecla Dura)



<Up> Direita/para cima  
<Down> Esquerda/para baixo





<Up>



- *Pressione o botão de <Up> para mudar a imagem da esquerda para a direita*



<Down>



- *Pressione o botão <Down> para virar a imagem de ponta cabeça.*

### 1.3 Captação: <Up>/<Down> - Claridade/Cor (Tecla Dura)



<Up> Direita/para cima

<Down>  
Esquerda/  
para baixo



Botão <OK>  
Voltar para a  
captura 1.1



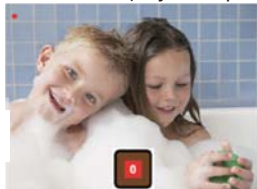
<Up>



- *Pressione o botão <Up> para entrar no ajuste de Claridade (Veja o Capítulo 1.4)*



<Down>



- *Pressione o botão <Down> para entrar no ajuste da Cor (Veja o Capítulo 1.5)*

### 1.4 Captação: <Up>/<Down>-Claridade (Tecla Dura)



<Up> Direita/para cima

<Down>  
Esquerda/  
para baixo

Botão <OK>  
Voltar para a  
captura 1.1





<Up>



- *Pressione o botão de <Up> para aumentar a amplitude de Claridade de -3 a 3*



<Down>



- *Pressione o botão <Down> para diminuir a amplitude de Claridade de -3 a 3.*

### 1.5 Captação: <Up>/<Down> - Cor Vermelha (Tecla Dura)



<Up> Direita/para cima

<Down>  
Esquerda/p  
arabaixo



Botão <OK>  
Prosseguir para a  
cor verde



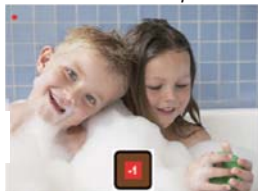
<Up>



- *Pressione o botão de <Up> para aumentar a cor vermelha com amplitude de -3 a 3.*



<Down>



- *Pressione o botão <Down> para diminuir a cor vermelha com amplitude de -3 a 3.*

### 1.6 Captação: <Up>/<Down> - Cor Verde (Tecla Dura)



<Up> Direita/para cima

<Down>  
Esquerda/  
para baixo

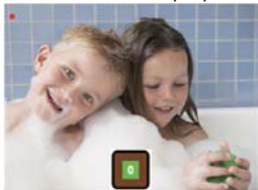




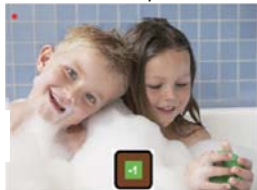
<Up>



- Pressione o botão <Up> para aumentar a cor verde com amplitude de -3 a 3.



<Down>



- Pressione o botão <Down> para diminuir a cor verde com amplitude de -3 a 3.

### 1.7 Captação: <Up>/<Down> - Cor Azul (Tecla Dura)



<Up> Direita/para cima

<Down>  
Esquerda/p  
ara baixo

Botão <OK>  
Voltar para a  
captura 1.1





<Up>



- Pressione o botão <Up> para aumentar a cor azul com amplitude de -3 a 3.



<Down>



- Pressione o botão <Down> para diminuir a cor azul com amplitude de -3 a 3.

## 1.8 Modo de captação

Indicador de Visão ao Vivo (piscando numa frequência de 0.5sec



Depois de entrar no modo de captação, haverá um indicador vermelho no canto superior esquerdo para indicar que está em modo de visão ao vivo. Quando o cartucho de filme é inserido na fenda do scanner, a imagem mostra sempre a imagem positiva de acordo

com o Tipo de Filme (Film Type) definido anteriormente (Depois de ligado, O Film Type é o default do filme negativo). Reconfirme a posição do filme pela tela antes de pressionar o botão OK.1.9 Capture: Edit Menu



- *Salvar: Permite salvar a imagem capturada*
  - *Girar +90: Continua girando +90 graus*
  - *Girar -90: Continua girando -90 graus*
- (Este é para ajustes do usuário quem tirou a foto de retrato)*
- *Cancelar: Cancela qualquer edição com esta imagem*
  - *Home: Volta ao menu principal*



## 1.10 Visão ao Vivo-> Menu de Captação/ Edição



Uma vez pressionado o botão OK na visão ao vivo, o menu de edição irá aparecer. Quando o usuário pressionar o botão OK novamente, a imagem atual será salvo no cartão SD. O monitor voltará a visão ao vivo novamente.

## 1.11 Captação: Salvar



Depois do usuário pressionar o botão OK no topo do Rollei DF-S190 SE, a imagem pré-visualizada (visão ao vivo) será selecionada e mostrada no TFT que levará entre 3-4 segundos, com quatro ícones mostrados no lado esquerdo da tela. O ícone salvo será destacado para o usuário confirmar pelo botão OK. Após a etapa acima, a tela volta para o modo de visão ao vivo (pré-visualização).

### 1.12 Captação: Girar +/-90 graus



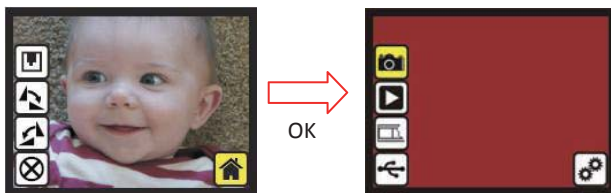
O usuário pode usar o botão de subir/descer para a edição posterior (girar 90 / -90). Quando o usuário confirmar a rotação de + 90 graus, que pode pressionar o botão OK, a imagem será girada 90 graus e o cursor permanecerá em Salvar. Pressione o botão OK novamente irá salvar a imagem girada no cartão SD e a tela retornará para a visão ao vivo. Para girar continuamente +90 graus, mova o cursor para girar novamente e pressione OK.

### 1.13 Captação: Cancelar



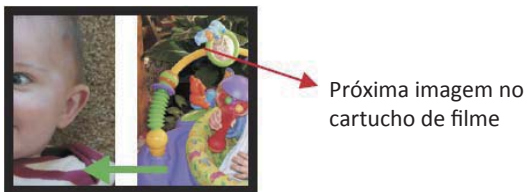
Ou selecione Cancelar e pressione o botão OK para cancelar qualquer etapa de edição da imagem atual selecionada e o Rolleiflex DF-S190 SE vai para o modo de visão ao vivo (nada será salvo no cartão SD).

### 1.14 Captação: Home



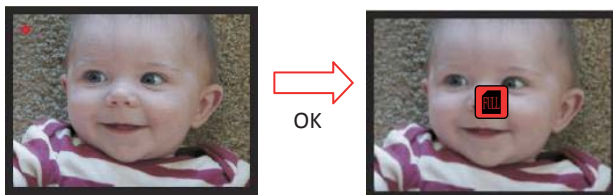
*Retorna ao menu principal, pressiona o botão OK depois de selecionar o ícone Home*

### 1.15 Sai do modo de Edição e volta ao modo de Captação (visão ao vivo)



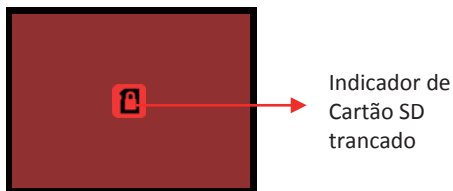
*Uma vez o usuário pressionar o botão OK para salvar ou cancelar a opção, o tela voltará ao modo de captura / exibição ao vivo. Em seguida, o usuário pode mover o cartucho de filme para o próximo filme alvo para capturar.*

### 1.16 Memória cheia



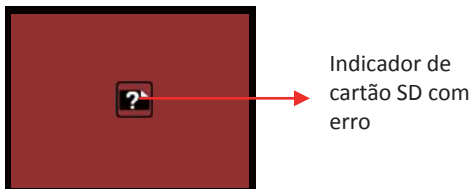
Uma vez a memória interna ou o cartão SD estiver cheio, o usuário pode ver um cartão SD indicando cheio quando pressionar o botão OK. O usuário tem que descarregar as imagens para PC ou substituir um outro cartão SD para continuar a captura.

### 1.17 Cartão SD trancado



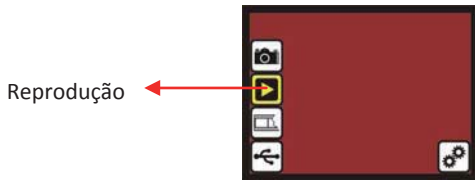
Se o SD trancar quando pressionar o botão OK, um ícone de SD Card trancado é mostrado na tela. Por favor, deslize interruptor de cartão SD para destrancá-lo antes de inserir no aparelho.

## 1.18 Cartão de SD com erro



Se o scanner não consegue detectar o cartão SD em bom estado, um ícone de aviso com ponto de interrogação será exibido na tela. Por favor, tente formatar o cartão SD ou substituir por um outro cartão SD adequado para continuar mais operações. (Consulte a seção de Configuração na página 38.)

## 2. Reprodução



Pressione o botão Down para entrar no modo de Playback (reprodução) quando ligar o Rollei DF-S190 SE ou acessar o menu principal pelo ícone Home durante a operação. Pressione o botão OK para confirmar a seleção.

## 2.1 Reprodução: Show de Slides Automático

Modo de Show de Slides



Quando o usuário entrar no modo de reprodução (padrão para Show de Slides), 2.4 TFT automaticamente mostrará todas as imagens armazenadas no cartão SD com intervalo de 2 segundos das imagens capturadas anteriormente. O usuário também pode interromper o modo de Show de Slides pressionando o botão OK

## 2.2 Reprodução: Menu de Edição



- Girar+90: Gira a imagem capturada +90 graus
- Girar -90: Gira a imagem capturada +90 graus
- Sair: Retorna ao Show de Slides

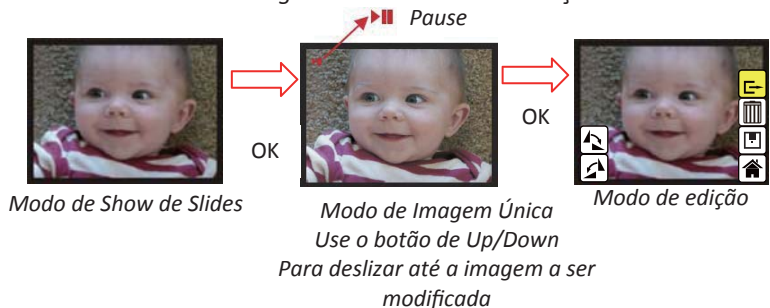
- *Deletar: Apaga esta imagem armazenada no cartão SD*
- *Salvar: Salva a imagem modificada no cartão SD*
- *Home: Retorna ao menu principal*

### 2.3 Reprodução: Modo de Slide ->Modo de Edição

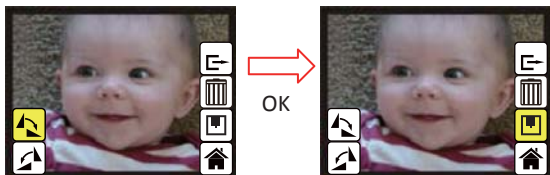


*O usuário pode interromper (parar) o modo de show de slides para ficar somente com o modo de reprodução (reprodução da imagem única) pressionando o botão OK. (Pausa no show de slides). Assim o usuário é capaz de deslizar cada foto pelo botão de subir/descer. Quando o usuário selecionar a imagem armazenada no cartão SD, que pretendia ser modificada, use o botão OK novamente para chamar o modo de edição para fazer a modificação.*

## 2.4 Show de Slides -> Imagem Única -> Modo de Edição



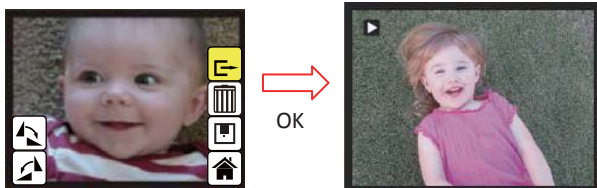
## 2.5 Reprodução: Rotação/Salvar



Se o usuário quiser Girar +90 graus pelo botão OK, a imagem girará +90 graus e cursor permanece em Salvar. Pressione o botão OK novamente para salvar o resultado de modificação e a próxima imagem será mostrada como (N +1). Se quiser continuar girando +90 graus, mova o cursor para girar novamente e pressione OK. (O mesmo para Girar -90, Espelho (Mirror), e a função Flip)

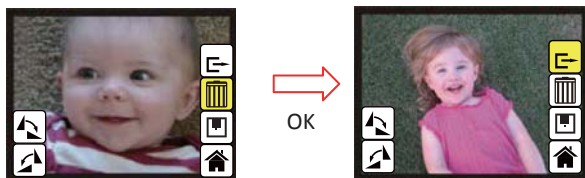


## 2.6 Reprodução: Sair



Quando o usuário selecionar a função EXIT no menu de edição, a exposição voltará para o show de slides a partir da imagem atual na memória interna ou cartão SD sem salvar qualquer alteração da imagem atual.

## 2.7 Reprodução: Deletar



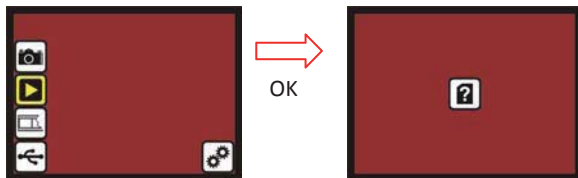
O Deletar irá apagar a imagem selecionada e apresentar a próxima foto como (N +1). O cursor vai para o ícone de saída. Se o usuário pretende processar o deletar continuamente, basta mover ao ícone de deletar novamente e pressione OK para confirmar.

## 2.8 Reprodução: Home



Retorne ao menu principal, pressione o botão OK quando selecionar o ícone Home.

## 2.9 Reprodução: Não há Imagem



Se não houver nenhuma imagem dentro da memória interna ou no cartão SD, quando entrar no modo de reprodução, um símbolo de não há imagem aparecerá na tela.

### 3. Tipo de Filme

Tipo de filme



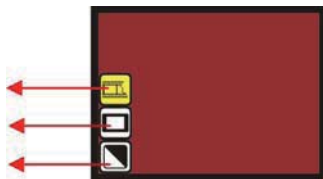
Altere a definição do tipo de filme entrando no menu do Tipo de Film, quando ligar o Rollei DF-S190 SE ou acesse o menu principal pelo ícone de Home durante a operação. Pressione o botão para o Tipo de Filme e pressione OK para confirmar

#### 3.1 Tipo de Filme: Selecione o Tipo de Filme

Filme Negativo colorido

Filme de slide

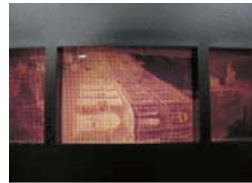
Negativo Preto&Branco



- *Filme negativo: Seleciona o filme negativo quando o cartucho está carregado com o filme negative*
- *Slide: Seleciona o tipo de Slide quando o suporte está carregado de slide*
- *Filme Preto&Branco: Seleccione o B&W quando o cartucho está carregado de filme negativo Preto&Branco.*

### 3.2 Tipo de Filme: Exemplo

Filme negativo colorido



Filme Negativo Preto&Branco



Carregar

ao

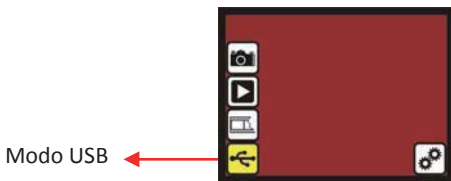
Cartucho



Slide

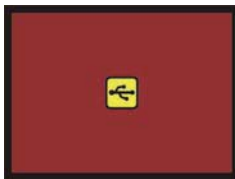


## 4. Modo USB



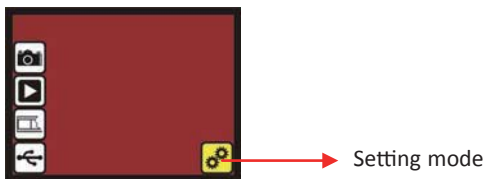
Depois de terminado a captura, o usuário pode abaixar as imagens armazenadas da memória interna ou do cartão SD para o PC, selecionando o modo USB. Pressione o botão OK para conectar o cabo de USB ao PC, o Rollei DF-S190 SE torna-se um dispositivo de armazenamento em massa. O usuário pode revisar ou editar imagens, uma vez que o PC detectar o dispositivo de armazenamento externo. Ou basta tirar o cartão SD do aparelho ao PC para ler as imagens diretamente.

### 4.1 Modo de USB: Status



Quando o usuário selecionar o modo USB, o Rollei DF-S190 SE torna-se um dispositivo de armazenamento em massa e, em seguida, um ícone de status é mostrado no tela, o usuário pode então, encontrar um dispositivo de disco externo USB do meu computador e rever as imagens na memória interna ou cartão SD com o PC.

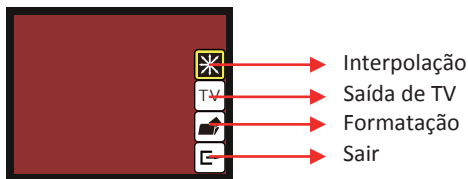
## 5. Modo de Configuração.



O modo de configuração abrange a saída de TV e a opção de formato. O usuário pode conectar o aparelho a TV e concluir a operação com a tela da TV. Além disso, as imagens escaneadas podem ser reproduzidas na tela da TV para serem compartilhadas com a família.

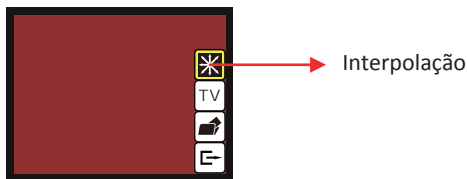
Se o cartão SD for formatado por outros dispositivos, e não consegue ser lido pelo scanner, o usuário pode aplicar a função de formato no scanner para corrigir o formato exigido.

### 5.1 Modo de Configuração



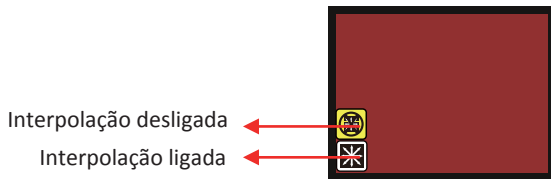
- *Interpolação: Interpolação ligada e desligada*
- *Saída TV: Seleciona NTSC ou PAL de acordo com a interface necessária*
- *Formatação: formata a memória interna ou o cartão SD*
- *Sair: Retorna ao menu principal*

## 5.2 Modo de Interpolação



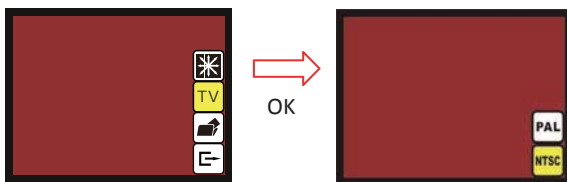
O usuário pode ter a opção de utilizar o método de interpolação para aumentar a resolução da imagem para 3600dpi. Use a tecla de subir/descer para fazer a seleção de interpolação e pressione o botão OK para entrar no menu de interpolação. Observação: o modo de captura leva alguns segundos a mais no processamento da imagem, quando a função de interpolação está ligada.

### 5.2.1 Interpolação ligada e desligada



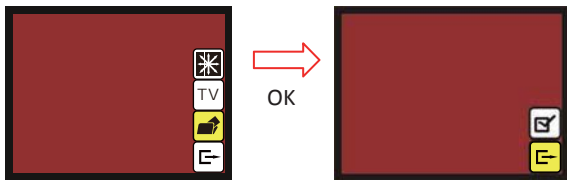
No menu de interpolação, o usuário pode ligar e desligar a função usando a tecla de subir/descer para fazer a seleção e pressione o botão OK para prosseguir.

### 5.3 Configuração: saída da TV



Quando o usuário deseje mudar a tela de LCD do dispositivo para a tela da TV, o usuário pode conectar o aparelho a TV e selecionar PAL ou NTSC como exigido no menu de saída de TV pelo botão OK. Em seguida, a tela da TV mostrará a mesma opção para a operação de escaneamento. Ou entrar diretamente no modo de reprodução para dar o show de slides das imagens capturadas na TV.

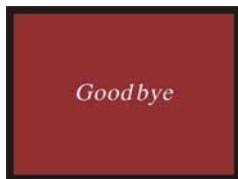
### 5.4 Configuração : Formatação



Se a memória interna ou o cartão SD exigir o formato de scanner, o usuário pode entrar em modo de formato, pressionando o botão OK. A configuração padrão será de cancelar o formato. O usuário pode pressionar o botão OK novamente para cancelar a formatação ou seleccione o ícone de confirmar para confirmar o formato da memória.



*Página de despedida*



## V. Especificação

Sensor da Imagem	Sensor de 9 megas CMOS
Lente:	Lente de precisão com diversos elementos.
LCD:	2.4'' TFT LCD Colorido
Memória Interna:	Cartão de memória Flash de 24 MB
Amplitude de Foco:	Foco fixo
Controle de Exposição:	7 níveis de controle
Balanço da Cor:	7 níveis de controle
Qualidade de escaneamento:	2,400dpi, 3,600dpi (Interpolação)
Conversão de Dados	10 bits por canal de cor
Método de escaneamento:	Passagem única
Fonte de luz:	Luz de fundo (3 LEDs brancos)
Interface:	USB 2.0, saída para TV (vídeo jaque 3,5 mm)
Configuração de USB:	Classe de Dispositivo de Armazenamento de Massa / MSDC
Potência:	Adaptador 5V, ou força de USB
Tamanho:	82x86x152mm
Peso:	0.41kg
Memória externa:	SD/MMC compatível(até 32 GB)

# Rollei



[www.facebook.com/  
rollei.foto.de \(photo.en\)](http://www.facebook.com/rollei.foto.de)



[www.youtube.com/  
rollei1920](http://www.youtube.com/rollei1920)



[www.twitter.com/  
RolleiGermany](http://www.twitter.com/RolleiGermany)



[www.pinterest.com/  
rollei1920](http://www.pinterest.com/rollei1920)



[http://instagram.com/  
rollei1920](http://instagram.com/rollei1920)

## **Distribution:**

Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpfen 40/Gebäude 7b  
D-22419 Hamburg

**Service Hotline:** +49 40 270750270

## **Return Service:**

Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a  
D-67663 Kaiserslautern

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)